

Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Traurige Weihnachten bei Blogie! Statt Glockengeläute haben wir am heiligen Feste des Friedens feindlichen Kanonendonner gehört!... Dann noch der fürchterliche Marsch am ersten Weihnachtstage... Wer hätte es sich je gedacht, als wir am darauffolgenden Tage die Höhe 233 im blutigen Kampfe in Besitz nahmen und den Namen Potok zum erstenmal hörten, dass unsere Bácskaer Bakas dieser polnischen Ortsbezeichnung stets mit so viel Liebe gedenken werden... Wer hätte es sich je gedacht, als am 27-ten Dezember die Russen bei Potok mit einem wilden Sturm und entsetzlichen Artilleriefener die neunte Kompanie aus ihren kaum befestigten Stellungen warfen, als kurz darauf der siegreiche Gegenangriff der zweiten Kompanie den Erfolg der Russen in Blut ertränkte und als wir mit vielen anderen den gefallenen Kadetten Wechsler beweinten, dass Potok unsere erste Ruhestation nach den ersten fünf Monaten des fürchterlichen Krieges sein wird. Wer hätte sich jemals gedacht, dass uns die Kunde der eingäicherten Häuser am Teiche bei Potok so nahe berühren wird...

Neunundvierzig Tage hausten wir bei Potok in festgebauten Unterständen, täglich bekamen wir Menage, uns plagten keine ermüdende Märsche, wir brauchten keine gefährvollen Stürme mitmachen... Drinnen im Dorfe gab es sogar Milch und Eier. Jede Kompanie hatte ihre eigene Kartoffelgrube. Die Post brachte unseren wackeren Bácskaer Soldaten wohlschmeckende Liebesgaben aus der Heimat, Nachrichten von Zuhause, Grüsse und gute Wünsche der besorgten Angehörigen... So verbrachten wir neunundvierzig Tage in Potok...

Und wie ging es da zu?... Wir standen hier im Positionskampfe. Das Pfeifen der sausenenden Geschosse regte uns nicht auf. Wie aus einer Loge beobachteten wir die wunderbare Wirkung unserer Artillerie... Der strenge Winter liess sich in den gut gebauten, geheizten Deckungen leicht ertragen... Im Interesse der Vollkommenheit der Unterkünfte wurde nichts unversucht gelassen und so geschah es einmal, dass unsere Bakas das Potoker Haus, in dem die Sanitätsmannschaft schlief, über Nacht demolierten. Morgens beim Erwachen sahen sich die Sanitätler unter freiem Himmel und ihre Wohnungstür und das Hausdach in der Schwarmlinie... Der verwöhnte Einjährig-Freiwillige Bleyer erlernte die Kochkunst so vorzüglich, dass er die Kartoffel auf vierzehnerlei Arten zubereiten konnte, besonders aber brillierte er mit seinen «französi-

Hogy is volt csak... Az a szomorú karácsony ott Blogienál, hol harang helyett ellenséges ágyú dörgött a béke szent ünnepén... Aztán karácsony első napján az a rettenetes mars... Gondolta-e valaki, mikor az ezt követő napon a 233-as magaslat megszállására kaptunk parancsot és véresen megfélemltünk annak, mikor először hallottuk Potok nevét, gondolta-e valaki, hogy ez a lengyel falunév valaha úgy hangzik majd, mintha szülőfaluját emlegetné a bácskai baka... Mikor december 27-én az oroszok rettenetes ágyútüze és vad rohama a kilencedik századot kivetette alig megerősített állásaiból, mikor a második század sikeres ellentámadása vérbefojtotta az oroszok sikerét, mikor ott sirattuk a sokadmagával elesett *Wechsler* kadétot, gondolta volna-e valaki, hogy Potok első megnyugvásunk lesz a háború rémes öt hónapja után... Gondolta volna-e valaki, hogy fáj hallani valamikor, hogy Potokon ott a kis tó körül leégték az apró lengyel házak...

Az a negyvenkilenc nap, mely alatt biztosan megépített fedezékekben mindennap menázihoz jutottunk, nem kellett nehéz bornyú alatt, nyögések közt masirozni, halálos rohamokra menni... Bent a faluban még tej és tojás is akadt. Minden századnak külön krumpli-vermei voltak. A posta hozta a jó bácskai csomagokat, a hírt otthonról, a szomorú asszony, a gügyögő gyermek szeretetét hozta jóllakott vitézeknek... Ez a negyvenkilenc nap volt Potok...

Hogy is volt csak... A megszokott állóharcok, hol a golyó fütyülése nem izgat, ahol szinte páholyból néztük, mikor az ellenséges gépfegyvert egy egész faluval együtt söpörte el derék tüzéségünk... A szigorú tél, melyet jól megépített dekkungok fűtött oduiból neveltünk... A nagy építkezés, melynek érdekében az is megtörtént, hogy éjjel a szanitécek feje fölül bontották le a házat a bakák és a ház reggelre már szőröstől-bőröstől odaát volt a «svaromléniaiban»... A nagy sütés-főzés, melyet a finnyás *Bleyer* önkéntes annyira megtanult, hogy nemcsak tizennégyféle elkészítését tudta a «kartofli»-nak, hanem francia burgonyát remekelt és